

(3) by adding “, including sales” at the end of paragraph *j* of the heading “**11. Priority services in the field of transportation and logistics**”.

Québec, 17 April 2020

DANIELLE McCANN,
Minister of Health and Social Services

104388

M.O., 2020

Order number 2020-025 of the Minister of Health and Social Services dated 19 April 2020

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020 providing for various measures to protect the health of the population including, as a Schedule, the priority services whose activities are maintained;

CONSIDERING that that Order in Council authorizes the Minister of Health and Social Services to amend the Schedule to add or delete priority services or to make clarifications;

CONSIDERING that the Minister of Health and Social Services amended the Schedule to that Order in Council by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020,

2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020 and 2020-023 dated 17 April 2020;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020 and until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council provides that the measures set out in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020 and in Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020 and 2020-021 dated 14 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 24 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020 and 2020-023 dated 17 April 2020, be further amended by adding the following paragraph at the end of the heading “**9. Construction sector services**”:

“e. Construction and renovation of residential dwellings, for any immovable where the taking of possession of a residential unit must take place on or before 31 July 2020, including the supply of goods and services that may be required for the work, including the services of real estate agents, land surveyors, building inspectors and assessors, and chartered appraisers”;

That this Ministerial Order apply as of 20 April 2020.

Québec, 19 April 2020

DANIELLE McCANN,
Minister of Health and Social Services

104387

M.O., 2020

Order number 2020-026 of the Minister of Health and Social Services dated 20 April 2020

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may order any other measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020 and until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT a non-participating physician or a physician who has withdrawn within the meaning of the Health Insurance Act (chapter A-29) may also practise the profession or perform any other activity in a centre operated by an institution with no further formality other than that of obtaining temporary authorization to do so from the director of professional services, the chair of the council of physicians, dentists and pharmacists or a head of a clinical department of the institution;

THAT the authorization may be subject to conditions and that its duration may not exceed that of the public health emergency;

THAT such a physician be deemed, for the sole purposes of remuneration, to be a participating physician for the activities the physician performs within the institution;

THAT hunters and trappers be authorized to remotely register, without cost, an animal killed or captured during hunting or trapping activities, using a form made available on the website of the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs or by calling the Department's customer service during office hours;

THAT, at the time of remote registration, hunters and trappers provide their hunter's or trapper's certificate number along with their hunting or trapping licence number;

THAT no other formality apply to the registration;

THAT the confinement measures concerning a sector of Ville de Boisbriand, set out in Ministerial Order 2020-018 dated 9 April 2020, be revoked as of 21 April 2020.

Québec, 20 April 2020

DANIELLE McCANN,
Minister of Health and Social Services

104391